

Kvaliteta eTwinningovih projekata u osnovnoškolskom obrazovanju

Anita Šimac
Osnovna škola
Petra Preradovića
Zadar

Lareta Žubrinić
Osnovna škola
Vladimira Nazora
Nova Bukovica

Vaša očekivanja

- ★ Upoznajmo se!
- ★ Mentimeter s pitanjima:
- ★ *Koliko dugo ste uključeni u eTwinning? Jeste se već prijavljivali za NQL? Jeste li već dobili NQL ? Što biste htjeli znati do kraja radionice?*



Sažetak

- ★ Radionica „Kvaliteta eTwinningovih projekata u osnovnoškolskom obrazovanju“ fokusira se na kriterije koji definiraju **kvalitetan eTwinning projekt**:

- suradnja među partnerima,
- inovativnost i primjena digitalnih alata,
 - pedagoška vrijednost,
 - integracija kurikuluma,
- rezultati i dokumentacija

Sudionici će kroz primjere nagrađivanih projekata i analizu dobre prakse naučiti kako osmisлити uspješan projekt koji potiče aktivno sudjelovanje učenika, razvoj kompetencija i međunarodnu suradnju.

Ciljevi radionice

- ★ 1. Upoznati sudionike s kriterijima kvalitete eTwinning projekata
- ★ 2. Analizirati primjere nagrađivanih projekata i izdvojiti elemente dobre prakse
- ★ 3. Osvijestiti sudionike o strategijama za uključivanje kurikuluma i digitalnih alata u projektni rad
- ★ 4. Potaknuti učitelje na inovativne metode poučavanja kroz međunarodnu suradnju
- ★ 5. Osvijestiti sudionike o pedagoškoj vrijednosti i održivosti projekata u osnovnoškolskom obrazovanju

Ishodi

- ★ Nakon radionice sudionici će:
 - moći prepoznati ključne kriterije kvalitete eTwinning projekata,
 - znati primijeniti elemente dobre prakse u vlastitim projektima
 - planirati projekt koji integrira kurikulum i potiče aktivno sudjelovanje učenika.
 - znati prijaviti projekt za Nacionalnu oznaku kvalitete.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYSA.

Uvod u eTwinning

★ Što je eTwinning?

- Najveća europska platforma za suradnju škola.
- Dio programa Erasmus+.
- Omogućuje učiteljima i učenicima suradnju na zajedničkim projektima.
- Promiče digitalne kompetencije, jezične vještine i interkulturalnu razmjenu.

★ Uloga u osnovnoškolskom obrazovanju.

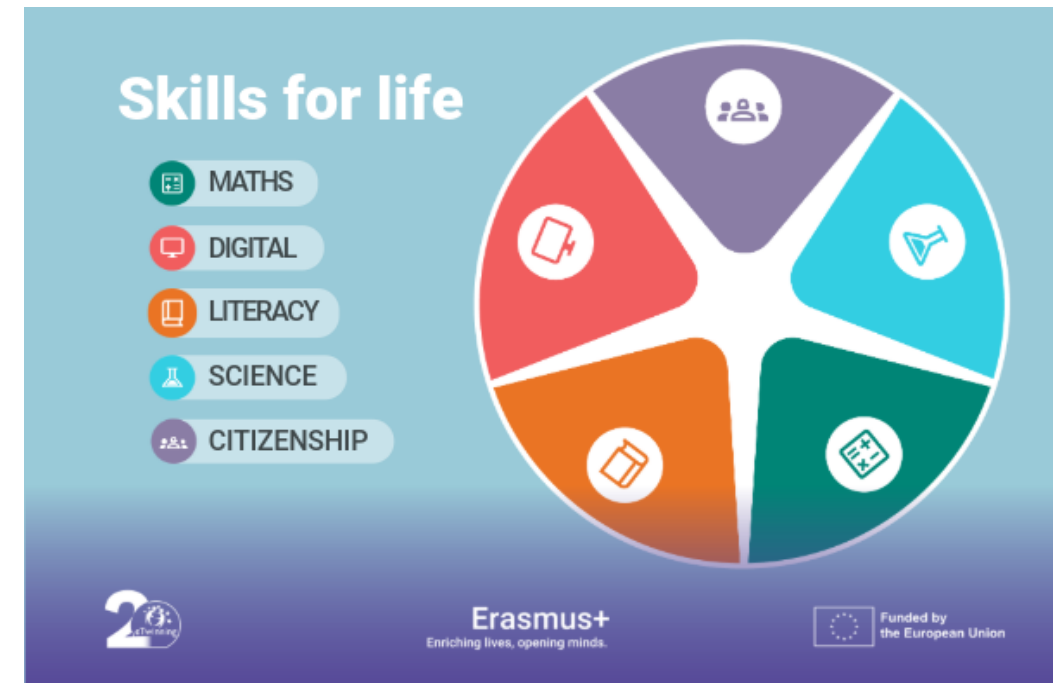
- Potiče kreativnost, suradničko učenje i kritičko mišljenje.
- Uključuje učenike u međunarodne projekte.
- Razvija digitalnu pismenost i građanske kompetencije.
- Podržava kurikularnu integraciju i projektno učenje.



Sufinancira
Europska unija

Uvod u eTwinning

- Povijest.
 - Pokrenut 2005. godine od strane Europske komisije.
 - Danas uključuje više od 1 milijun nastavnika iz 44 zemlje.
 - U Hrvatskoj aktivan od 2008. godine, pod okriljem AMPEU.
- Svake godine eTwinning definira zajedničku Godišnju temu za projekte
- Tema za 2025. je „**Vještine za život - Skills for life**” koja podržava rad EU-a na poboljšanju osnovnih vještina diljem Europe.
- **VAŽNO:** Ako pokrećete eTwinning projekt na ovu temu, dodajte oznaku [#skillsforlife](#) u naslov projekta



Kvaliteta eTwinningovih projekata u osnovnoškolskom obrazovanju

Kriteriji za dodjelu oznake kvalitete:

- ★ U prijavi učitelj mora pokazati kako su on i njegovi učenici radili na projektu u odnosu na sljedećih 5 kriterija kvalitete:
- ★ 1. Suradnja između partnerskih škola
- ★ 2. Upotreba IKT-a
- ★ 3. Pedagoški pristupi
- ★ 4. Integriranost u kurikulum
- ★ 5. Rezultati i dokumentacija
- ★ *Prva dva kriterija (1 i 2) imaju podkriterije s minimalnim bodovima potrebnim za dodjelu oznake. Ako projekt ne ispuni minimum u bilo kojem od tih podkriterija, prijava se odbija.*
- ★ **25 = Najviši rezultat, a 13 = Minimalno potrebno** za dobivanje oznake pod uvjetom da je kandidat ostvario minimum u podkriterijima



Suradnja među partnerskim školama

Razmislite:

- ★ Što za vas znači kvalitetna suradnja među školama?
- ★ Kako biste bodovali razinu suradnje od 1 do 5?
- ★ Koji oblici suradnje su najvrjedniji?

👉 Razmijenite i zapišite svoja razmišljanja.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYSA.

Suradnja među partnerskim školama

Suradnja između partnerskih škola

- Suradničke aktivnosti idu dalje od same komunikacije: učitelji i učenici nisu samo primatelji informacija, već članovi tima, suautori i sukreatori.
- Timovi mješovitih nacionalnosti (mala grupa iz jedne škole + mala grupa iz druge škole) vrlo su učinkovita praksa.
- **Strategije koordinacije među učiteljima**
 - 1 bod: Učitelj ne sudjeluje u koordinaciji osim prihvatanja opisa projekta.
 - 5 bodova: Postoji detaljan plan rada (kalendar, raspodjela zadataka) koji se aktivno koristi.



SURADNJA MEĐU
PARTNERSKIM
ŠKOLAMA

STRATEGIJE ZA KOORDINACIJU MEĐU UČITELJIMA

Dogovoreni plan rada uključuje praćenje sastanaka ili drugih koordinacijskih aktivnosti koje bilježe, prema potrebi, pregled i prilagodbu početnih pristupa.

STRATEGIJE ZA MREŽNU SURADNJU MEĐU UČENICIMA

Neke ili sve aktivnosti organizirane su tako da se učenici iz različitih škola druže, komuniciraju i surađuju na ostvarenju zajedničkog cilja kako bi izradili završni zajednički proizvod. Rad je organiziran u višenacionalnim timovima.

STVARANJE ZAJEDNIČKIH PROIZVODA

Većina proizvoda rezultat su suradnje učenika iz partnerskih škola, pri čemu se pojedinačni doprinosi isprepleću.



Suradnja među partnerskim školama

- **Strategije online suradnje među učenicima**
 - 1 bod: Nema suradničkih aktivnosti među školama.
 - 3 boda: Organizirane aktivnosti, interakcija među učenicima (chat, videokonferencije), uz povratne informacije.
(Treba ostvariti minimalan broj bodova za NQL)
 - 5 bodova: Većina aktivnosti organizirana je tako da učenici različitih škola surađuju, raspravljaju i zajednički rade na cilju.
- **Izrada zajedničkih proizvoda**
 - 1 bod: Nema povezanosti među proizvodima.
 - 5 bodova: Većina proizvoda rezultat je doprinosa učenika iz različitih škola; nijedna grupa nije jedini autor.



SURADNJA MEĐU
PARTNERSKIM
ŠKOLAMA

STRATEGIJE ZA KOORDINACIJU MEĐU UČITELJIMA

Dogovoreni plan rada uključuje praćenje sastanaka ili drugih koordinacijskih aktivnosti koje bilježe, prema potrebi, pregled i prilagodbu početnih pristupa.

STRATEGIJE ZA MREŽNU SURADNJU MEĐU UČENICIMA

Neke ili sve aktivnosti organizirane su tako da se učenici iz različitih škola druže, komuniciraju i surađuju na ostvarenju zajedničkog cilja kako bi izradili završni zajednički proizvod. Rad je organiziran u višenacionalnim timovima.

STVARANJE ZAJEDNIČKIH PROIZVODA

Većina proizvoda rezultat su suradnje učenika iz partnerskih škola, pri čemu se pojedinačni doprinosi isprepleću.



Uporaba IKT-a

Razmislite:

- ★ Kako prepoznati smisleno korišćenje digitalnih alata u projektu?
 - ★ Koji primjeri zaslužuju ocjenu 5, a koji 1?
 - ★ Kada IKT doprinosi učenju, a kada je samo dodatak?
- 👉 Razmijenite i zapišite svoja razmišljanja.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYSA.

Uporaba IKT-a

- Tehnologija daje dodanu vrijednost projektu.
- IKT alati trebaju podržavati pedagoške ciljeve i odgovorno korištenje tehnologije.
- Uključuje digitalne vještine i sigurnost.
- **Odabir i korištenje IKT-a**
 - 1 bod: IKT koriste uglavnom učitelji.
 - 3 boda: IKT podržava pedagoške ciljeve*(Treba ostvariti minimalan broj bodova za NQL)*
 - 5 bodova: Učenici aktivno koriste IKT, predlažu alate, koriste ih kreativno i samostalno.



UPORABA IKT-A

ODABIR I UPORABA IKT-A (SVIH DIGITALNI TEHNOLOŠKIH ALATA)

KREATIVNA UPORABA ALATA IKT-A

Alati IKT-a odabiru se prema prikladnosti za određene svrhe projekta. Alat se na kreativan način prilagođava ispunjavanju ciljeva projekta.

RAZNOLIKOST

U projektu se upotrebljavaju različiti alati. Za svaku aktivnost mogu se birati drugačiji alati. Učenici imaju pravo glasa pri odabiru i mogu predložiti alternativu.

DOSTUPNOST

Alati su dostupni i lagani za uporabu. Postoje upute/vodiči koji učenicima pomažu da samostalno upotrebljavaju alate.

DOBNA PRIMJERENOST

Učenici upotrebljavaju alate IKT-a (prikladne svojoj dobi), posebno za ostvarenje različitih projekata.

UPRAVLJANJE TWinspaceOM

STRUKTURA I ORGANIZACIJA

TwinSpace je dobro organiziran i lagan za pratiti. Organizacija TwinSpacea (ili slične platforme) omogućuje posjetiteljima jasno praćenje pedagoške organizacije i napretka projekta.

DOSTUPNOST

(Ako je moguće) učenici su registrirani na TwinSpaceu i mogu predlagati, uređivati i izradivati stranice i sadržaje.

FUNKCIONALNOST

TwinSpace upotrebljavaju učitelji i učenici.

GDPR, ESIGURNOST I PITANJA AUTORSKIH PRAVA

ZAŠTIĆENI OSOBNI PODATCI

Svi osobni podatci povezani s projektom zaštićeni su lozinkom.

PRAVILA PONAŠANJA / PRAVILA PONAŠANJA NA INTERNETU

Jasna pravila o mrežnoj suradnji uspostavljena su za sve članove projekta.

AUTORSKA PRAVA

Poštuju se uvjeti iz licencija za autorska prava za datoteke, slike i videozapise koji se upotrebljavaju.

Uporaba IKT-a

- **Upravljanje TwinSpace-om**
 - 1 bod: TwinSpace se ne koristi.
 - 5 bodova: TwinSpace je organiziran, lako se prati, svi sudionici imaju pristup, pravilno upravljanje korisnicima.
- **GDPR, autorska prava i eSigurnost**
 - 1 bod: Zadovoljen jedan element (npr. poštivanje Kodeksa ponašanja).
(Treba ostvariti minimalno 3 boda za NQL)
 - 5 bodova: Zadovoljeni svi elementi + jasna pravila ponašanja i upute za korištenje materijala.
- Sigurnost i etika online suradnje ključan je element.



UPORABA IKT-A

ODABIR I UPORABA IKT-A (SVIH DIGITALNI TEHNOLOŠKIH ALATA)

KREATIVNA UPORABA ALATA IKT-A

Alati IKT-a odabiru se prema prikladnosti za određene svrhe projekta. Alat se na kreativan način prilagođava ispunjavanju ciljeva projekta.

RAZNOLIKOST

U projektu se upotrebljavaju raznoliki alati. Za svaku aktivnost mogu se birati drugačiji alati. Učenici imaju pravo glasa pri odabiru i mogu predložiti alternativu.

DOSTUPNOST

Alati su dostupni i lagani za uporabu. Postoje upute/vodiči koji učenicima pomažu da samostalno upotrebljavaju alate.

DOBNA PRIMJERENOST

Učenici upotrebljavaju alate IKT-a (prikladne svojoj dobi), posebno za ostvarenje različitih projekata.

UPRAVLJANJE TWINSPACEOM

STRUKTURA I ORGANIZACIJA

TwinSpace je dobro organiziran i lagan za pratiti. Organizacija TwinSpacea (ili slične platforme) omogućuje posjetiteljima jasno praćenje pedagoške organizacije i napretka projekta.

DOSTUPNOST

(Ako je moguće) učenici su registrirani na TwinSpaceu i mogu predlagati, uređivati i izrađivati stranice i sadržaje.

FUNKCIONALNOST

TwinSpace upotrebljavaju učitelji i učenici.

GDPR, ESIGURNOST I PITANJA AUTORSKIH PRAVA

ZAŠTIĆENI OSOBNI PODATCI

Svi osobni podatci povezani s projektom zaštićeni su lozinkom.

PRAVILA PONAŠANJA / PRAVILA PONAŠANJA NA INTERNETU

Jasna pravila o mrežnoj suradnji uspostavljena su za sve članove projekta.

AUTORSKA PRAVA

Poštuju se uvjeti iz licencija za autorska prava za datoteke, slike i videozapise koji se upotrebljavaju.

Pedagoški pristup

- ★ Što za vas znači kvalitetan pedagoški pristup u projektu?
 - ★ Kako biste vi bodovali taj kriterij od 1 do 5?
 - ★ Koji elementi bi zaslužili ocjenu 5, a koji ocjenu 1?
- 👉 Razmijenite i zapišite svoja razmišljanja.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYSA.

Pedagoški pristup

Postavljanje obrazovnih ciljeva

1 bod: Ciljevi nisu postavljeni.

5 bodova: Ciljevi su jasni, specifični, mjerljivi, ostvarivi, vremenski određeni + postoji proces evaluacije.

Pedagoški pristupi i prijedlozi

1 bod: Učenici ne sudjeluju.

5 bodova: Učenici preuzimaju vlasništvo nad učenjem, donose odluke o temama, organizaciji i aktivnostima.



PEDAGOŠKI
PRISTUPI

POSTAVLJANJE OBRAZOVNIH CILJEVA

SPECIFIČNI
Jasni i jednostavni

MJERLJIVI
Mjerljivi ciljevi.

DOSTIŽNI
Realistični i dostižni ciljevi.

VAŽNI
Aktualni, značajni u kontekstu škole i učenika.

VREMENSKI OGRANIČENI
Jasan vremenski okvir, razumni rokovi.

PEDAGOŠKI PRISTUPI I PRIJEDLOZI ZA POUČAVANJE

RAZLIČITE PEDAGOŠKE METODE
Koje potiču aktivno, samostalno učenje.

USREDOTOČENOST NA UČENIKA
Učenici su sudionici procesa učenja i stvaranja proizvoda.

INOVATIVNOST I KREATIVNOST
Nova i kreativna uporaba ili kombiniranje pedagoških metoda i tehnika.



European School Education Platform and eTwinning are initiatives of the European Union and funded by Erasmus+, the EU's programme to support education, training, youth and sport in Europe. This document has been prepared for the European Commission by European Schoolnet under a contract with the Union, however it reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Integriranost u kurikulum

- ★ Razmislite:
- ★ Kako prepoznati da je projekt dobro povezan s kurikulumom?
- ★ Koji bi elementi zaslužili ocjenu 5, a koji ocjenu 1?
- ★ Što znači da projekt ima stvarnu obrazovnu vrijednost?
- ★ 👉 Razmijenite i zapišite svoja razmišljanja.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYSA.

Integriranost u kurikulum

- Projekt se temelji na školskom kurikulumu, provodi se tijekom nastave, razvija kompetencije.
- **Integracija u kurikulum**
 - 1 bod: Nema povezanosti s kurikulumom.
 - 5 bodova: Projekt je dio službenog plana škole, jasno opisano postizanje ciljeva.
- **Multidisciplinarni pristup**
 - 1 bod: Nema elemenata drugih predmeta.
 - 5 bodova: Projekt uključuje više predmeta, sadržaji i aktivnosti odražavaju multidisciplinarnost.
- **Ključne kompetencije**
 - 1 bod: Nisu spomenute.
 - 5 bodova: Jasna povezanost s kompetencijama, definirani kriteriji za njihovo praćenje.



INTEGRIRANOST
U KURIKULUM

INTEGRIRANOST U KURIKULUM JEDNOG ILI VIŠE PREDMETA

Aktivnosti proizlaze iz kurikularnih ciljeva i sadržaja različitih predmeta.

VIŠEDISCIPLINARNI PRISTUP

Ishodi projekta rezultat su suradnje između različitih predmeta, stoga učitelji planiraju i prate učenje iz više aspekata i stvaranje višedisciplinarnih proizvoda koji mogu imati različite oblike (skladba, pjesma, priča, crtež, plakat, videozapis, pokus itd.).

KLJUČNE KOMPETENCIJE (ZNANJE, VJEŠTINE I STAVOVI)

Ciljevi i aktivnosti projekta predviđaju razvoj vještina i kompetencija (na primjer, jednu ili više kompetencija iz [Europskog okvira](#)).



Rezultati i dokumentiranje

- ★ Razmislite:
 - ★ Koji su pokazatelji da je projekt dobro dokumentiran?
 - ★ Kako biste bodovali rezultate i način prikazivanja od 1 do 5?
 - ★ Što znači da su rezultati vidljivi, korisni i dijeljeni?
- 👉 Razmijenite i zapišite svoja razmišljanja.



ThePhoto by PhotoAuthor is licensed under CCYYSA.

Rezultati i dokumentiranje

- Projekt mora imati vidljive rezultate i dokumentaciju (planiranje, evaluacija, povratne informacije).
- **Ostvarenje ciljeva**
 - 1 bod: Aktivnosti ne odgovaraju ciljevima.
 - 5 bodova: Svi ciljevi ostvareni, dokumentirano i jasno objašnjeno.
- **Evaluacija projekta**
 - 1 bod: Nema evaluacije.
 - 5 bodova: Postoji analiza i refleksija, evaluacija provedena u fazama.
- **Diseminacija**
 - 1 bod: Samo učitelji i učenici znaju za projekt.
 - 5 bodova: Projekt promoviran izvan škole (mediji, događanja, nagrade), jasno označen kao eTwinning projekt.



REZULTATI I DOKUMENTIRANJE

POSTIZANJE ZADANIH CILJEVA, AKTIVNOSTI I ISHODA

ISPUNJAVANJE CILJEVA

Ispunjeni su ciljevi zadani na početku projekta. Postoje opipljivi rezultati.

OCJENJIVANJE PROJEKTA

ANALIZA

Tijekom projekta stalno se provodi ocjenjivanje. Ocjenjivanje učitelja i učenika vidljivo je i analizira se.

ŠIRENJE

ŠIRENJE

Projekt je podijeljen izvan učionice - u školi, zajednici, zemlji putem događaja, društvenih mreža, lokalnih ili nacionalnih medija (novine, TV, internet, školski blogovi, mrežna mjesta, kanali).



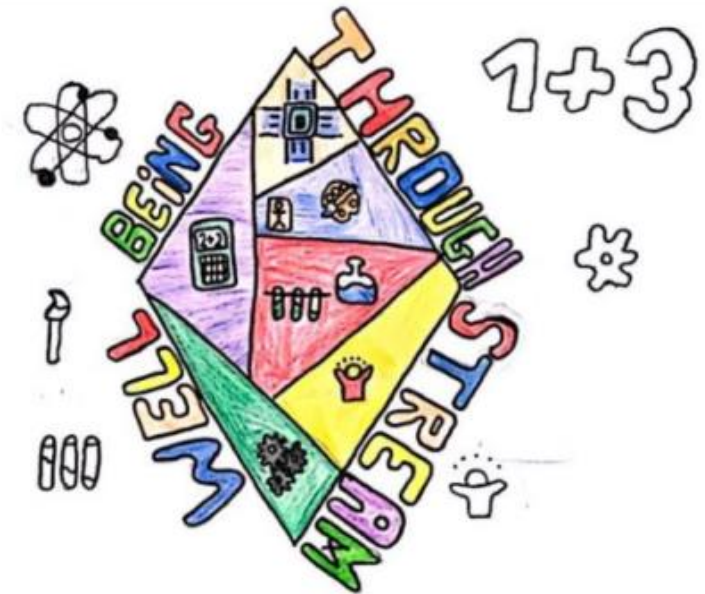
Kako osmisliti kvalitetan projekt?

- ★ Pogledajmo primjere nagrađenih projekata na [ESEP-u](#).



Primjeri dobre prakse

- ★ Nagrađivani projekti:
- ★ COMET 2020. STEM4Change
- ★ COMET 2024. Wellbeing Through STREAM



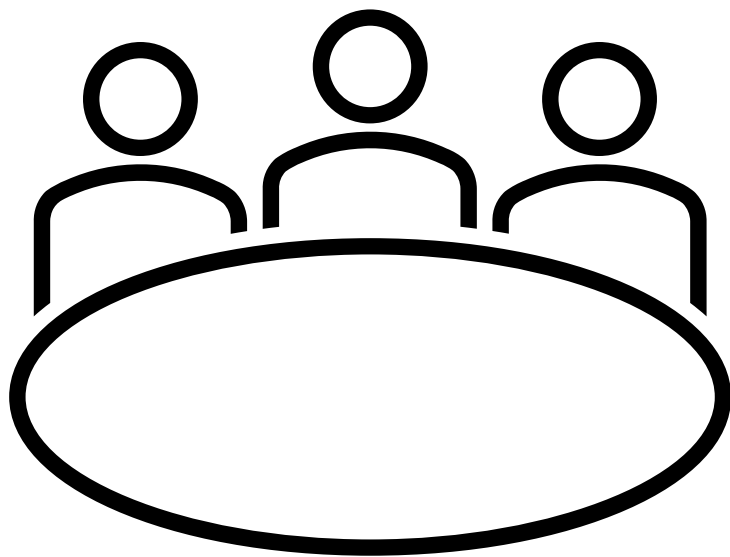
Primjeri dobre prakse

- ★ Dobitnica europske eTwinningove nagrade za 2022. godinu s projektom **eTwinners as pros.**
- ★ Dobitnica eTwinningove nagrade 2023: Inovacije i obrazovanje. Pobjednici su izabrani iz grupe pobjednika u prethodne tri godine na osnovu toga koliko je njihova projektna ideja bila inovativna.



Zaključak i diskusija

- ★ Pitanja sudionika iz mentimetra kao refleksija na odrađeno
- ★ Razmijenimo ideje i komentare!



Korisne poveznice

- ★ <https://school-education.ec.europa.eu/en/etwinning/labels/etwinning-national-quality-label>

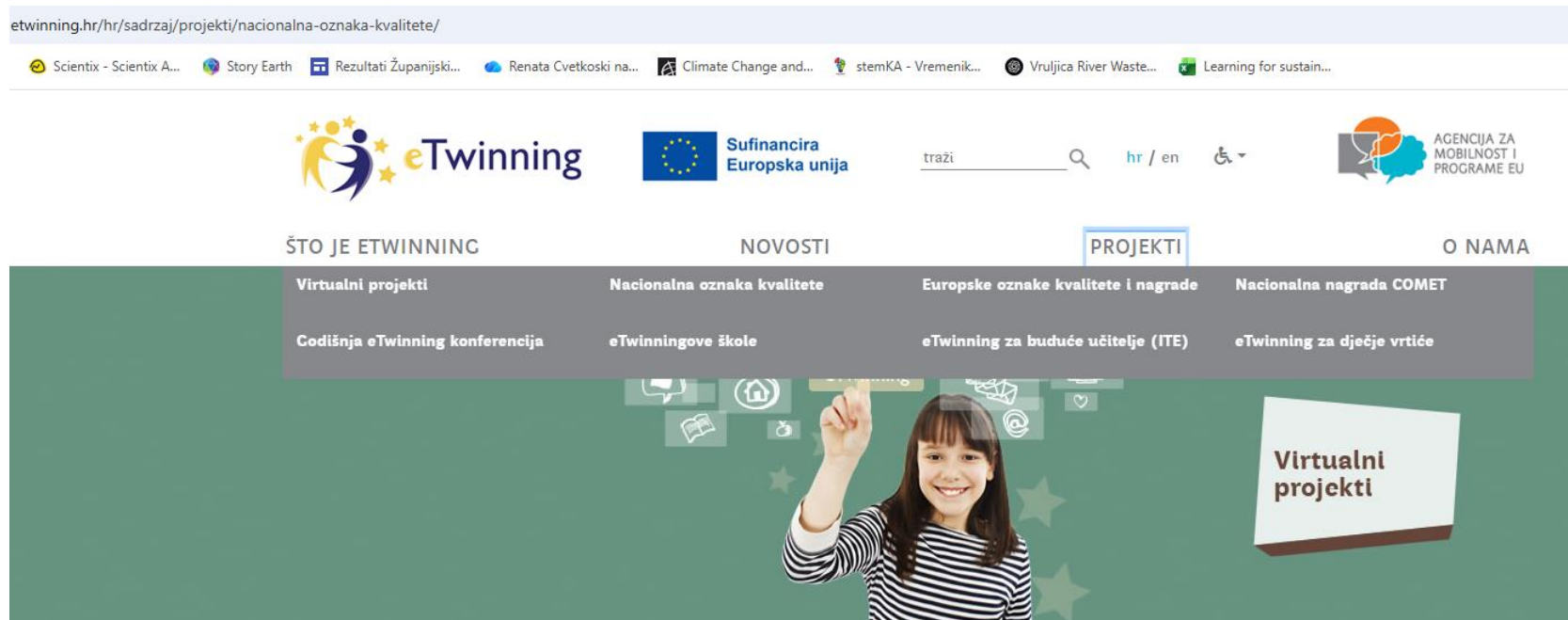


- ★ Pojašnjenje svih kriterija: [1579182803_qi-kriteriji-2020.pdf](#)
- ★ <https://www.etwinning.hr/hr/sadrzaj/projekti/nacionalna-oznaka-kvalitete/>

Korisne poveznice

★ <https://www.etwinning.hr/>

Uputite sva vaša pitanja putem e-mail adrese: etwinning@ampeu.hr i telefona na broj +385 1 555 6498



Hvala vam!

★ Evaluacija i refleksija - da čujemo vas!

